

**COFNODION CYFARFOD CYFFREDINOL HYBRID CYNGOR TREF PORTHAETHWY A GYNHALIWDY
YN CANOLFAN COED CYRNOL, PORTHAETHWY NOS IAU, 16 EBRILL 2026 AM 7.00 YH /**

**MINUTES OF MENAI BRIDGE TOWN COUNCIL ORDINARY HYBRID MEETING HELD
AT CANOLFAN COED CYRNOL, MENAI BRIDGE ON THURSDAY, 16 APRIL 2026 AT 7.00 PM**

PRESENNOL/PRESENT: Cyngorydd Hefin Jones, Cadeirydd,
Cyngorydd Femke van Gent, Cyngorydd W Love,
Cyngorydd Denise Owen, Cyngorydd Peter Owen,
Cyngorydd T Thomas, Cyngorydd Selwyn Williams,
Cyngorydd Robin Williams, Cyngorydd Sonia Williams
2 ymwelydd / 2 visitors

Swyddog: Mrs Wendy Faulkner, Clerc y Dref

YMDIHEURIADAU/APOLOGIES: Cyngorydd Ella Fisk, Cyngorydd J Southgate, Cyngorydd H Spencely
Cyngorydd Sir Dyfed Jones

(Nodyn: Enwau oddi fewn [] yn dynodi cynigydd ac eilydd) /
(Note: Names within [] denote proposer and seconder)

~~~~~

**180.26 Ymwelwyr / Visitors**

Prosiect mapio – Porthaethwy / Mapping project – Menai Bridge

Cafwyd cyflwyniad gan ymchwilwyr / A presentation was given by researchers

Public Map, a Cambridge University led research project exploring 'How can an open-source, Public Map help communities to plan for the Green Transition, particularly centring the voices of Children and Young People and other hard to reach communities?

Stryd Gwyrdd-Green Street is a creative project which asks, 'How Healthy is Your High Street?' focusing on mapping Green Transition Behaviours such as circular economy principles, green spaces, biodiversity, community, local economy, and local produce. They would love to work in partnership with the Town Council to move the project forward and ensure that the map is helpful, useful, and relevant to Porthaethwy.

Mapping the High Street using secondary sources online and have already discovered positive and inspirational practices that are happening. You can view the draft map here <http://u.osmfr.org/m/1328291/>

With primary sources from the local community, and biodiversity information and input from local businesses, this map could bring together data from all sides to show an accurate reflection of Green Transition behaviour in Porthaethwy.

We hope to run workshops for local businesses, schools and community to co-create a 'High Street Health Check' that celebrates positive Green Transition behaviour and highlights opportunities for more. We are happy to explore the potential for other outputs in conversation with the community, businesses and the Town Council.

Visit their website [publicmap.org](http://publicmap.org) for more information.

**181.26 Croeso ac Ymddiheuriadau am Absenoldeb / Welcome and Apologies for Absence**

Estynnodd y Cadeirydd groeso cynnes i bawb â oedd yn bresenol. Nodir yr ymddiheuriadau a dderbynniwyd am absenoldeb uchod / The Chairman extended a warm welcome to all who were present. The apologies for absence received are noted above.

**182.26 Datganiad o Ddiddordeb: Côd Ymddygiad / Declarations of Interest: Code of Conduct**

Atgoffir aelodau ei bod yn rhaid iddynt ddatgan bodolaeth a natur unrhyw fantais personol (gan ddefnyddio'r ffurflen a ddarperir ar gyfer y pwrpas hwnnw gan y Clerc) /  
Members were reminded that they must declare the existence and nature of any personal interests (using the form provided for this purpose from the Clerk)

Ni dderbynniwyd unrhyw ddatganiad o ddiddordeb / No declarations of interest were received

**183.26 Sesiwn cyfranogiad y cyhoedd / Public participation session**

Mae ugain munud wedi ei ddyrannu i ganiatau preswylwyr cymuned Porthaethwy i gwestiynnu aelodau'r Cyngor ynglyn a materion o ddiddordeb ar y agenda / Twenty minutes to be allocated to allow residents of the community of Menai Bridge to question Town Councillors on matters of interest on the agenda

Nid oedd preswylwyr/cyhoedd yn bresennol / No residents/public were present

---

184.26 **Cyhoeddiadau Maer y Dref / Town Mayor's Announcements**

Cyhoeddodd Maer y Dref ei fod yn dymuno i weddill ei gronfa gael ei gwario ar git newydd i bobl ifanc clwb pêl-droed Teigrod Porthaethwy / The Town Mayor announced that he wishes for the remaining balance of his pot to be spent on a new kit for the youngsters of the Menai Bridge Tigers football club.

185.26 **I dderbyn a cymeradwyo cofnodion cyfarfod Cyffredinol y Cyngor a gynhaliwyd ar y 19 Mawrth 2026 a rhoi sylw i unrhyw faterion sydd yn codi / To receive and approve the minutes of the Ordinary Council meeting held on the 19 March 2026 and address any matters arising**

Cafodd y cofnodion uchod eu derbyn a'u cymeradwyo fel record gywir. Dim materion yn codi / The above minutes were received and approved as a correct record. No matters arising. [SoniaWilliams/DeniseOwen]

186.26 **Adroddiad gan Cyngorwyr y Cyngor Sir / Report from Members of the County Council**

Adroddodd y Cyngorwyr Sir am gyfnod tawel cyn yr etholiad / The County Councillors reported a pre-election quiet period

187.26 **Adroddiad llafar gan y Clerc ar faterion gweithredol / Verbal report by the Clerk on operational matters**  
**Adroddodd y Clerc fel a ganlyn / The Clerk reported as follows:**

- Burial enquiries and funerals
- Regular 'catch-up' with staff
- Various enquiries from residents
- Preparing for committees – agenda/minutes/translation/research/actions
- Enquiries with county council:  
Planning and highways
- Further work provided for to Pstax regarding the VAT registration
- Completed the VAT registration form on behalf of the town council with valuable assistance from Pstax
- Audit Wales have requested further information to complete the 2024/25 audit – not a full audit!!!
- Arranged RoSPA to carry out a playground inspection. Waiting for a date.
- Meeting with Medrwn Mon for assistance with new play area
- A new CCTV camera has been provided by CCTV Services in Wood Street.
- Waiting to hear from the local highway authority regarding the proposed traffic calming measures for the town
- Waiting Ffestiniog railway to view the Merryweather fire engine and provide a quote
- Proposed land sale document from the IoACC has been sent to the Council's Solicitor
- Leak has been fixed in the Pavilion
- Public toilet (BG) re-opened for the summer
- Pavilion and bowling lawn prepared for bowling club for season ahead
- Work in relation to the bridge celebrations

188.26 **Materion brys (Cadeirydd/Clerc) er gwybodaeth neu i weithredu gan y Clerc / Urgent items**  
**(Chairman/Clerc) for information or for action by the Clerk:**

**Brys/Urgent**

- Permission given for the Clerk to arrange a service for the Polaris – quote of £485 received by Clwyd Agri
- Donation of £200 received from Cllr Ella Fisk for the town council's 'benches pot'.

189.26 **Busnes y Cyngor / Council Business**

a. **I dderbyn adroddiad ariannol misol ar gyfer cymeradwyo taliadau / To receive a monthly financial report for approval of payments**

Fe benderfynwyd yn unfrydol i dderbyn yr adroddiad ariannol misol ar gyfer cymeradwyo'r taliadau / It was resolved unanimously to receive the Monthly Financial Report for approval of payments [RobinWilliams/DeniseOwen]

## **Payment details March 2026**

| <b>Payment REF</b> | <b>Description</b>                                                     | <b>Supplier</b>    | <b>Total</b>      |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|
| DD                 | Google Suite Subscription                                              | Google             | £14.00            |
| DD                 | Water Bill Cemetery                                                    | Welsh Water        | £230.01           |
| Online             | Water bill Bowling Green pavillion                                     | Welsh Water        | £2,146.86         |
| DC                 | Table coverings for new tables in BG Pavilion                          | The Range          | £33.60            |
| Online             | Installing a new pole and replacing old sign in car park               | Gwynedd Council    | £553.82           |
| DD                 | Telephone and broadband bill                                           | BT                 | £127.28           |
| DD                 | Electricity Canolfan Coed Cynol                                        | EDF                | £184.90           |
| DD                 | Electricity BG Pavilion                                                | EDF                | £56.19            |
| DD                 | Electricity Canolfan Tysilio                                           | EDF                | £386.28           |
| DC                 | Fuel for Polaris                                                       | Shell Britannia    | £47.02            |
| Online             | Scribe cemetery 2026-27                                                | Scribe             | £423.36           |
| Online             | Scribe accounts 2026-27                                                | Scribe             | £921.60           |
| Online             | Hall hire for Bridge Meeting Thomas Telford Centre 11/2/26             | Heritage Trust Ltd | £15.00            |
| Online             | Prune tree outside Coed Cynol office dismantle 2 trees in coed Marquis | Roundwood          | £720.00           |
| Online             | Salaries, Paye, Pension                                                | Town Council Staff | £6,867.09         |
| DD                 | Electricity Bowling Green Toilets                                      | EDF                | £35.32            |
| Online             | Strimmer cord and weed puller                                          | Evans Bros         | £44.98            |
| DC                 | Recorded delivery Ministry of justice form to undertaker               | Post Office        | £3.60             |
| Online             | Room Hire for Bridge Celebrations meeting 18.3.26                      | Heritage Trust Ltd | £15.00            |
| Online             | Design and artwork - vinyls Bridge celebrations                        | Engan Creative     | £443.00           |
| Online             | 2 page advertisement in Raft Run handbook                              | Menai Raft Run     | £200.00           |
| Online             | Donation to Papur Menai                                                | Papur Menai        | £200.00           |
| Online             | Bank charges 31st Jan- 27th Feb 2026 Current acc                       | Natwest            | £13.95            |
| Online             | Bank charges for 31st Jan- Feb 2026 Car Park acc                       | Natwest            | £19.22            |
|                    |                                                                        |                    | <b>£13,702.08</b> |

### **b. I gadarnhau awdurdodiad y Cyngor i daliadau arfaethedig dros £500 / To confirm Council's authorisation of prospective payments above £500**

Fe benderfynwyd yn unfrydol cymeradwyo i awdurdodi y taliad arfaethedig dros £500 yn yr adroddiad ariannol / It was resolved unanimously to authorise the prospective payments above £500 included in the financial report  
[RobinWilliams/DeniseOwen]

### **c. I dderbyn a nodi balans y banc / To receive and note the bank balance**

Fe nodwyd y balans banc / The bank balance was noted

### **190.26 Archwilydd Mewnol / Internal Auditor**

Gofynnir i'r aelodau gysidro apwyntio Cyngor Gwynedd fel archwilydd mewnol y cyngor tref ar gyfer 2025/26 / Members are asked to consider appointing Gwynedd Council as the town council's internal auditor for 2025/26  
Yndilyn trafodaeth

Yn dilyn trafodaethau, penderfynwyd penodi Cyngor Gwynedd yn archwilydd mewnol y cyngor tref ar gyfer 2026/27 / Following discussions, it was resolved to appoint Gwynedd Council as the town council's internal auditors for 2026/27

### **191.26 Rhestr Wirio Rheolaeth Ariannol Fewnol / Financial Internal Control Checklist**

**a. Gofynnir i aelodau dderbyn adroddiad gan Cyngorydd Denise Owen ynglyn Rhestr Wirio Rheolaeth Ariannol Fewnol - Chwarter 4 / Members are asked to receive a report from Councillor Denise Owen regarding the Financial Internal Control Checklist – Quarter 4**

Adroddodd Cyngorydd Denise Owen ei bod wedi cyflawni y Rhestr Wirio Rheolaeth Ariannol Fewnol - Chwarter 4 ac fod popeth mewn trefn dda / Councillor Denise Owen reported that she carried out the Financial Internal Control Checklist – Quarter 4 and that everything was in good order.

### **192.26 I dderbyn adroddiad gan y Gweithgor Bioamrywiaeth / To receive a report from the Biodiversity Working Group**

Derbyniwyd adroddiad gan y Gweithgor Bioamrywiaeth. Diolchwyd iddynt am eu gwaith / A report was received from the Biodiversity Group. They were thanked for their work

193.26 **Cyngor Sir Ynys Môn / Isle of Anglesey County Council**

(i) **Cynllun Datblygu Lleol newydd ar gyfer Ynys Môn / New Local Development Plan for Anglesey**

Dim sylwadau / No comments

194.26 **Un Llais Cymru / One Voice Wales**

- **Anfonwyd dyddiadau hyfforddiant Mawrth - Mehefin 2026 yn electronig i aelodau / Training dates for March – June 2026 have been sent to members electronically**

Atgoffwyd yr aelodau o'r hyfforddiant gyda Un Llais Cymru i'w drefnu gyda'r Clerc / Members were reminded of the training with One Voice Wales to be arranged with the Clerc.

195.26 **Diweddariad dathliadau penblwydd Pont y Borth yn 200 mlwydd oed yn 2026 / Update Menai Bridge Bicentenary celebrations in 2026**

Cafwyd diweddariad gan Cyngorydd Sonia Williams / An update was provided by Councillor Sonia Williams.

196.26 **Cyd-gysylltu a Chyrrff Eraill: Adroddiadau'r Aelodau / Liaison with Other Bodies: Members' Reports**

Raft Run 2026 – Cyngorydd W Love

197.26 **Cwestiynnau'r Aelodau (A.13 Rheolau Sefydlog) / Member's Questions (S.13 Standing Orders)**

a) A Member may ask the Chair any questions concerning the business of the Council.

b) A Member with or without notice may ask the Chair of a Committee or Sub-Committee any question.

c) Where the reply to a question cannot be answered immediately, it shall be sufficient for the reply to be circulated to members of the Council with the minutes of the meeting at which the question was asked.

Dim cwestiynnau / No questions

198.26 **I dderbyn a nodi cofnodion y Pwyllgor Cynllunio dyddiedig 5 Mawrth 2026 / To receive and note the minutes of the Planning Committee held on the 5 March 2026**

Fe dderbyniwyd a nodwyd cofnodion y pwyllgor cynllunio / The planning committee's minutes were received and noted.

199.26 **Dyddiad cyfarfod nesaf – 21 May 2026 / Date of next meeting – 21 May 2026**

Nodwyd dyddiad y cyfarfod nesaf / The date of the next meeting was noted

Caeodd y Cadeirydd y cyfarfod am 8.30yh / The Chairman closed the meeting at 8.30pm

.....  
Cyngorydd Hefin Jones  
Cadeirydd

.....  
Dyddiad

CRYNODEB O DDATGANIADAU A WNAED GAN AELODAU YN UNOL Â COD YMDDYGIAD CYNGOR TREF PORTHAETHWY /  
SUMMARY OF DECLARATIONS MADE BY MEMBERS IN ACCORDANCE WITH MENAI BRIDGE TOWN COUNCIL'S CODE OF CONDUCT

| CYNGOR TREF PORTHAETHWY/<br>MENAI BRIDGE TOWN COUNCIL |             | DYDDIAD/DATE: 16/04/2026 |  |
|-------------------------------------------------------|-------------|--------------------------|--|
| AELOD/MEMBER                                          | EITEM/ITEM: | RHIF COFNOD/MINUTE NO.   |  |
|                                                       |             |                          |  |
|                                                       |             |                          |  |
|                                                       |             |                          |  |